



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 12622:2010/kFprA1:2013
01-julij-2013

Varnost obdelovalnih strojev - Zavore hidravličnih stiskalnic - Dopolnilo A1

Safety of machine tools - Hydraulic press brakes

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Hydraulische Gesenkbiegepressen

Sécurité des machines-outils - Presses plieuses hydrauliques

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12622:2009/FprA1

ICS:

25.120.10	Kovaški stroji. Stiskalnice. Škarje	Forging equipment. Presses. Shears
-----------	--	---------------------------------------

SIST EN 12622:2010/kFprA1:2013 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 12622:2009

FprA1

April 2013

ICS 25.120.10

English Version

Safety of machine tools - Hydraulic press brakes

Sécurité des machines-outils - Presses plieuses
hydrauliques

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Hydraulische
Gesenkbiegepressen

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 143.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 12622:2009. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modifications to Annex F	4
2 Modification to the Bibliography	4

Foreword

This document (EN 12622:2009/FprA1:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 143 "Machine tools - Safety", the secretariat of which is held by SNV.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 12622:2009/FprA1:2013 (E)

1 Modifications to Annex F

Replace the list in Annex F with the following:

"

- a) ISO 7010:2011/Amd 1:2012-W030: Warning; Hand crushing between press brake tool, see Figure F.1 a);
- b) ISO 7010:2011/Amd 1:2012-W031: Warning; Hand crushing between press brake and material, see Figure F.1 b);
- c) ISO 7010:2011/Amd 2:2012-W032: Warning; Rapid movement of workpiece in press brake, see Figure F.1 c)."

Replace Figure F.1 with the following:

"




		
<p>a)</p> <p>Warning; Hand crushing between press brake tool</p> <p>ISO 7010:2011/Amd 1:2012-W030</p>	<p>b)</p> <p>Warning; Hand crushing between press brake and material</p> <p>ISO 7010:2011/Amd 1:2012-W031</p>	<p>c)</p> <p>Warning; Rapid movement of workpiece in press brake</p> <p>ISO 7010:2011/Amd 2:2012-W032</p>

Figure F.1 — Markings".

2 Modification to the Bibliography

Add in Bibliography the following references:

"

- [8] ISO 7010:2011, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Registered safety signs*
- [9] ISO 7010:2011/Amd 1:2012, *Amendment 1 to ISO 7010 of June 2011*
- [10] ISO 7010:2011/Amd 2:2012, *Amendment 2 to ISO 7010 of June 2011".*